報告とお知らせ/Announcements

*今朝の礼拝は、フェニックスに在るデザート・クロス教会 日本語部代務牧師の五島勝牧師がメッセージを取り次いで くださいます。

Rev. Masaru Goshima, Japanese division pastor of Desert Cross Community Church in Phoenix, is delivering the message today.

*次週の礼拝は、キリスト教放送団体「HCJBグローバル」の 日本語短波放送を長年担当されておられる尾崎一夫宣教師が メッセージを取り次いで下さいます。礼拝では聖餐式を執り行い ます。礼拝後に2月の誕生会を行ないます。ご一緒に楽しい交わ りの時を持ちましょう。

Rev. Kazuo Ozaki, longtime HCJB global radio missionary in Japanese broadcasting, will deliver the message next Sunday. We will have Communion. After the service we will have the February birthday celebration. Please stay and enjoy fellowship together in Christ.

* 3月からJCCTの新任牧師となられる川真田晃久牧師、及び奥様のAmanda姉の上に、そして私たちの教会の新しい出発の上に神様の豊かな祝福がありますように共に祈りましょう。 Let us pray for our new pastor, Akihisa Kawamata and his wife, Amanda, as they prepare for their new ministry in our church starting from March. Let us all continue to pray for this new beginning for JCCT so that it is fruitful in the Lord.

次週(2/12)の礼拝と奉仕者/Next Worship Service(2/12) & Workers

司会/Chair: Min Yanagihashi 受付/Greeter: Ginny Ross

聖書朗読/Scripture Reading: Phil Gabriel & Toshiyo Huber

献金/Offering: Evelyn Yanagihashi & Risa Peters SS教師&補助/SS Teacher & Helper: Junko Gabriel

礼拝会場準備/ Set up: Phil & Junko Gabriel

of the same

メッセージメモ/Message Memo



初めての方々へ/If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを ・ 歓迎いたします。
 - Welcome to JCCT. We are very blessed to have you.
- ・「歓迎カード」にお名前、ご住 所をどうぞご記入ください。
- Please fill out a "Welcome Card" at the reception desk

<u>礼拝∕Worship Service</u>

Place: Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

日曜礼拝&日曜学校 11 AM

Sunday worship service & Sunday school (Japanese) @11am

平日集会/Weekday meetings:

★<u>水曜 祈祷会(日本語)</u> 10am

Wednesday Prayer Meeting (Japanese) Contact: Tamao Stockwell or Junko Gabriel

- ★水曜 オリーブの会(日本語) 2/8, 10am 尾崎牧師宅 Olive Bible Study (Japanese) on Wed. 2/8, 10am at Pastor Ozaki's
- ★<u>木曜オロバレー聖書の学び(日本語)</u> 2/23, 10:30am ヒューバー敏代姉宅 Oro Valley Area Bible Study (Japanese) on Thurs. 2/23 at Huber's
- ★土曜 大学生の集い(日本語) Contact: Satoru Ito or Narihiro Kiyota Saturday College Group Bible Study & Fellowship (Japanese)

使徒信条/The Apostles' Creed

わたしは、天地の造り主、全能の父である 神を信じます。わたしはそのひとり子、わ たしたちの主、イエス・キリストを 信じます。主は聖霊によってやどり、おと めマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトの もとで苦しみを受け、十字架につけられ、 死んで葬られ、よみにくだり、三日曽に 死人のうちからよみがえり、天にのぼられ ました。そして、全能の父である神の右に **座しておられます。そこからこられて、** 生きている者と死んでいる者をさばかれ ます。わたしは聖霊を信じます。きよい こうどう なまうかい せいた まじ 公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、 からだのよみがえり、 永遠のいのちを 信じます。アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died. and was buried: he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得/Preparing your heart to worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、 喜びと感謝をもって出席しましょう。 これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちに み言葉を聴く心構えをしましょう。
- 祈祷がなされているときは、終わって から着席しましょう。
- ・賛美、祈祷、献金はまごころをこめて いたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わり を深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まな ければならないときは、あらかじめ牧 師又は、執事に連絡しましょう。

- Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- · When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- · Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- · After the service, pray for each other and fellowship with one another.
- Attend the service on time. If you will be absent for any reason, notify your pastor or one of the deacons in advance.

Chair of JCCT Board of Deacons: Min Yanagihashi Tel: 520-885-8903 e-mail: meyana@guixnet.net Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366 Church Web Site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人と は一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian Community of Tucson

北米ホーリネス教団 ツーソン日本人教会

「疲れた者、重荷を負う者は、 だれでもわたしのもとに来な さい。休ませてあげよう。」

-マタイ 11:28

"Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest.

- Matthew 11:28

February 5th, 2012 聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair:順子・ガブリエル姉 Junko Gabriel

招詞/Call to Worship 祈り/Opening Prayer 使徒信条/The Apostles' Creed 賛美/Songs of Praise:

献金/Offering Phil Gabriel & Ikuko Watanabe

日曜学校のための祈り Prayer for Sunday School

聖書朗読 マルコによる福音書14章1-9節 Aika Tatebe

Scripture Reading Mark 14:1-9 Eri Katagiri メッセージ 「出来る限りのことをした女性」 五島勝 師 Message "The lady who did what she could "

Rev. Masaru Goshima

応答賛美 新聖歌338番「いともよきものを」 Song of Response "Give of Your Best to the Master"

頌栄/Doxology:

Hymn #626

祝祷/Benediction

報告/Announcements

